

Pursuant to Articles 6 and 12 paragraph 3 of the Law on Amendments to the Copyright and Related Rights Act („Official Gazette RS” No. 119/12), and Article 176 of the Copyright and Related Rights Act (“Official Gazette RS” No. 104/09 and 99/11),

in accordance with the partial Decision 990 No. 2013/5319-1 as of 19 December 2013, made by the Intellectual Property Office, the Managing Board of Sokoj – Serbian Music Authors’ Organisation, Managing Board of OPPS – Organisation of Phonogram Producers of Serbia, and the Managing Board of PI – Organisation for Collective Management of Performers’ Rights, hereby set the following

T A R I F F

for managing the right to licence fee for the communication to the public of musical works, performances, and sound recordings

Article 1

This tariff sets the amount and the manner of determining licence fees and fees for performers and sound recording producers, paid by the users of musical works, performances, and sound recordings in the Republic of Serbia on the basis of:

a) communication to the public of musical works, performances, and sound recordings broadcasted from the repertoires of collective management organisations for copyright and related rights;

b) communication to the public of musical works, performances, and sound recordings from sound carriers and sound and image carriers from the repertoires of collective management organisations for copyright and related rights.

Article 2

The terms used in this tariff will have the following meaning:

1) Communication to the public of musical works, performances, and sound recordings means:

a) communication to the public of musical works, performances, and sound recordings which are broadcasted;

b) communication to the public of musical works, performances, and sound recordings from sound carriers and sound and image carriers.

2) Collective management organisations for copyright and related rights (hereinafter referred as Organisations) mean: Serbian Music Authors’ Organisation – Sokoj, Mišarska 12-14, 11000 Belgrade (hereinafter referred to as Sokoj), Organisation for Collective Management of Performers’ Rights – PI, (hereinafter referred to as PI), Majke Jevrosime 38, 11000 Belgrade, Organisation of Phonogram Producers of Serbia – OPPS (hereinafter referred to as OPPS), Tabanovačka 27, 11000 Belgrade.

3) Right holders mean songwriters, lyricists, arrangers, performers, and sound recordings producers represented by organisations under the law and contracts.

4) Users mean natural persons, entrepreneurs and legal entities which communicate in the Republic of Serbia musical works, performances, and sound recordings from the repertoires of the organisations,

pursuant to the Copyright and Related Rights Act („Official Gazette RS“ No. 104/09, 99/11 and 119/12 hereinafter referred to as the Act).

5) Licence fee for communication to the public of musical works, performances, and sound recordings (hereinafter referred to as Licence fee for communication to the public) means the amount that each user is obliged to pay for communication to the public of musical works, performances, and sound recordings.

Article 3

The user is obliged to submit to the organisation, pursuant to the Act, information about surface area used for the reception of guests, consumers, and clients.

Before starting to use a subject matter of protection, the users are obliged to obtain a licence from the organisation in all the cases when the licence for the use of a subject matter of protection is prescribed by the Copyright and Related Rights Act.

The users are obliged to notify the organisations on the title of the subject matter of protection, frequency, and volume of the use, as well as on other circumstances relevant for calculation and distribution of licence fee paid by tariff.

Article 4

The repertoires of the organisations consist of the repertoires of Sokoj, OPPS, and PI.

The repertoire of Sokoj comprises musical works of:

1) domestic authors and copyright holders, members of Sokoj, who assigned their rights, by a contract, to Sokoj, pursuant to Article 153 of the Act;

2) authors and copyright holders, members of Sokoj, whose rights are managed by Sokoj pursuant to Article 180 paragraph 1 of the Act.

The repertoire of OPPS comprises published sound recordings of:

1) domestic sound recording producers and holders of related right of sound recording producers members of OPPS, who assigned their rights, by a contract, to OPPS, pursuant to Article 153 of the Act;

2) sound recording producers and holders of related right of sound recording producers, whose rights are managed by OPPS pursuant to Article 180 paragraph 1 of the Act.

The repertoire of PI comprises performances of:

1) domestic performers and holders of the rights in performances, members of PI, who assigned their exclusive authorisations to collect licence fees to PI pursuant to Article 153 of the Act;

2) performers and holders of the rights in performances, whose rights are managed by PI pursuant to Article 180 paragraph 1 of the Act.

Article 5

The licence fees for communication to the public are set by Tariff numbers 1-6 and are presented in the Annex printed with this Tariff which makes an integral part hereof.

The amounts of licence fees for communication to the public are expressed in dinars and on a monthly basis.

Article 6

The amounts of licence fees for communication to the public are determined on the basis of:

- 1) surface area of the facility used by the user for the reception of guests, consumers, and clients,
- 2) importance of communication to the public of musical works, performances, and sound recordings for the user's business,
- 3) geographic location of the user's registered office.

Article 7

Classification of the users into groups, as specified in the table hereof, is shown in line with Classification of the users that communicate to the public musical works, performances, and sound recordings for the territory of the Republic of Serbia "Official Gazette RS", No. 3/13).

The users having registered office on the territory of municipalities specified in Groups 1,2,3,4 and Group „devastated areas“ are classified in line with Article 3 of the Decree on determining the unique list of the development level of regions and local administrations for the year 2012 („Official Gazette RS“ No. 107/12).	
Arilje, Bačka Palanka, Beočin, Vrbas, Vršac, Zrenjanin, Kanjiža, Kosjerić, Kragujevac, Lajkovac, Niš, Pančevo, Pećinci, Požarevac, Senta, Sremski Karlovci, Stara Pazova, Subotica, Užice, Čačak, Šabac.	Group 1
Ada, Aleksandrovac, Apatin, Aranđelovac, Bač, Bačka Topola, Bečej, Bor, Valjevo, Vranje, Vrnjačka Banja, Gornji Milanovac, Zaječar, Indija, Jagodina, Kikinda, Kladovo, Kruševac, Kula, Lapovo, Lučani, Negotin, Novi Bečej, Novi Kneževac, Pirot, Požega, Ruma, Smederevo, Sombor, Sremska Mitrovica, Temerin, Topola, Čajetina.	Group 2
Aleksinac, Alibunar, Bajina Bašta, Batočina, Bački Petrovac, Bela Crkva, Bogatić, Boljevac, Velika Plana, Veliko Gradište, Vladimirovci, Despotovac, Dimitrovgrad, Žabalj, Žabari, Irig, Knić, Kovačica, Kovin, Koceljeva, Kraljevo, Leskovac, Loznica, Majdanpek, Mali Idoš, Nova Crnja, Novi Pazar, Opovo, Osečina, Odžaci, Paraćin, Prokuplje, Svilajnac, Sečanj, Smederevska Palanka, Sokobanja, Srbobran, Titel, Trstenik, Čičevac, Čuprija, Ub, Šid.	Group 3
Blace, Brus, Vlasotince, Gadžin Han, Doljevac, Žitište, Ivanjica, Knjaževac, Krupanj, Ljig, Ljubovija, Malo Crniće, Merošina, Mionica, Nova Varoš, Petrovac na Mlavi, Plandište, Priboj, Ražanj, Rača, Raška, Rekovac, Čoka.	Group 4
Babušnica, Bela Palanka, Bojnik, Bosilegrad, Bujanovac, Varvarin, Vladičin Han, Golubac, Žagubica, Žitorađa, Kuršumlija, Kučevo, Lebane, Mali Zvornik, Medveđa, Preševo, Prijepolje, Svrljig, Sjenica, Surdulica, Trgovište, Tutin, Crna Trava.	Devastated areas
The users having registered office on the territory of Belgrade are classified in line with the Decision on zoning on the territory of the City of Belgrade „Official Journal of the City of Belgrade“, No. 60/09, 45/10 i 54/11)	
Belgrade Zone I	
Belgrade Zone II	
Belgrade Zone III	
Belgrade Zone IV	
Belgrade Zone V	
Belgrade Zone VI	
Belgrade Zone VII	
Belgrade Zone VIII	

Belgrade Zone of special purposes	
The users having registered office on the territory of Novi Sad are classified in line with the Decision on local communal charges („Official Journal of the City of Novi Sad“ No. 54/09, 30/10, 60/10, 51/11 and 56/12)	
Parts of Novi Sad limited by streets Bulevar oslobođenja, Bulevar Jaše Tomića up to Kisačka street, by Kisačka street up to Jovana Cvijića street, by Jovana Cvijića street, Gundulićeva street, Jaše Ignjatovića street, Kosovska street up to Marka Miljanova street, by Marka Miljanova street, Beogradski kej, Kej žrtava racije, Sunčani kej up to bridge Most slobode as well as by Bulevar cara Lazara, Bulevar kralja Petra I, Bulevar Jaše Tomića and in Petrovaradin, Petrovaradin Fortress and Štrosmajerova street	Novi Sad Zone I
Parts of Novi Sad and Petrovaradin not included in the Novi Sad Zone I and Sremska Kamenica	Novi Sad Zone II
Settlements not included in the Novi Sad Zone I and Novi Sad Zone II	Novi Sad Zone III

Article 8

On the date this tariff enters into force, the Tariff for fees charged by Sokoj under communication to the public of musical works from sound carriers or sound and image carriers („Official Gazette RS“ No. 12/12), the provisions of the Tariff for fees charged by Sokoj – Serbian Music Authors' Organisation („Official Gazette RS“ No. 85/07, 91/08, 96/08, 23/09, 29/09, 50/11 and 98/11) referred to Tariff Class 2.

Article 9

This tariff enters into force from the eighth day of its announcement in the “Official Gazette of the Republic of Serbia”.

In Belgrade, on 25 December 2013
Managing Board of Sokoj, President
Srđan Hofman, sgd
Managing Board of OPPS, President
Branislav Stojanović, sgd
Managing Board of PI, President
Živorad Ajdačić, sgd

ANNEX

Tariff No. 1

Restaurant Industry

(river raft clubs, discotheques, clubs, bars, restaurants, cafés, coffee shops, internet cafés, outdoor seating areas, fast-food kiosks with seating area, and the like)

Surface area (square meter)	50	51-100	101-150	151-200	201-300	301-400	401-500	501-600	601-700	701-800	801-900	901-1000	for each further 100 m ² or part of that, the amount is increased by
Devastated areas	334	400	500	667	1334	1734	2134	2535	2935	3335	3735	4135	400
Belgrade zone VIII, Belgrade – special purposes zone	500	600	750	1001	2001	2601	3202	3802	4402	5003	5603	6203	600
Belgrade zone VII	584	700	875	1167	2335	3035	3735	4436	5136	5836	6537	7237	700
Belgrade zone VI, Novi Sad zone III	667	800	1001	1334	2668	3468	4269	5069	5870	6670	7470	8271	800
Group 4, Belgrade zone V	750	900	1126	1501	3002	3902	4802	5703	6603	7504	8404	9305	900
Group 3, Belgrade zone IV	1084	1301	1626	2168	3335	4336	5336	6337	7337	8338	9338	10339	1001
Group 2, Belgrade zone III	1334	1601	2001	2668	3669	4769	5870	6970	8071	9171	10272	11372	1101
Group 1, Belgrade zone II, Novi Sad zone II	1501	1801	2251	3002	4002	5203	6403	7604	8804	10005	11206	12406	1201
Belgrade zone I, Novi Sad zone I	1668	2001	2501	3335	6670	8671	10672	12673	14674	16675	18676	20677	2001

Annotation: This category includes all the users involved in restaurant industry, which communicate to the public musical works, performances, and sound recordings. For detailed definition of restaurant industry and which kind of such facilities exist, see Regulation on restaurant industry facilities ("Official Gazette RS" No. 48/12). Exception are restaurant industry establishment larger than 1500 square meters in terms of Article 171a paragraph 2 of the Copyright and Related Rights Act ("Official Gazette RS" No. 104/09, 99/11 and 119/12) which are classified in Tariff No. 3.

Tariff No. 2

Wholesale and Retail Trade

(boutiques, stores, private trade shops, shops selling music equipment and audio & video carriers, fast-food kiosks without seating area, car showrooms, furniture showrooms and exhibition/selling venues, and the like)

Surface area (square meter)	50	51-100	101-150	151-200	201-300	301-400	401-500	501-600	601-700	701-800	801-900	901-1000	for each further 100 m ² or part of that, the amount is increased by
Devastated areas	200	240	300	400	800	1041	1281	1521	1761	2001	2241	2481	240
Group IV, Belgrade zone VIII, Belgrade -	417	500	625	834	1668	2168	2668	3168	3669	4169	4669	5169	500

special purposes zone														
Belgrade zone VII	467	560	700	934	1868	2428	2988	3548	4109	4669	5229	5790	560	
Group III, Belgrade zone VI, Novi Sad zone III	500	600	750	1001	2001	2601	3202	3802	4402	5003	5603	6203	600	
Belgrade zone V	534	640	800	1067	2134	2775	3415	4055	4696	5336	5976	6617	640	
Belgrade zone IV	567	680	850	1134	2268	2948	3628	4309	4989	5670	6350	7030	680	
Group II, Novi Sad zone II	584	700	875	1167	2335	3035	3735	4436	5136	5836	6537	7237	700	
Belgrade zone III	600	720	900	1201	2401	3122	3842	4562	5283	6003	6723	7444	720	
Group 1, Belgrade zone II, Novi Sad zone I	667	800	1001	1334	2668	3468	4269	5069	5870	6670	7470	8271	800	
Belgrade zone I	834	1001	1251	1668	3335	4336	5336	6337	7337	8338	9338	10339	1001	

Tariff No. 3

Large commercial establishments

(hotels and pensions, hypermarkets, supermarkets, departments stores, shopping centres, rehabilitation centres, medical spas, and all specialist hospitals using their capacities for commercial purposes)

Surface area (square meter)	1501-1600	1601-1700	1701-1800	1801-1900	1901-2000	2001-2100	2101-2200	2201-2300	2301-2400	2401-2500	2501-2600	2601-2700	2701-2800	2801-2900	2901-3000	for each further 100 m ² or part of that, the amount is increased by
Devastated areas	3922	4162	4402	4642	4882	5123	5363	5603	5843	6083	6323	6563	6803	7044	7284	240
Belgrade zone VIII, Belgrade – special purposes zone	4902	5203	5503	5803	6103	6403	6703	7004	7304	7604	7904	8204	8504	8804	9105	300
Group IV, Belgrade zone VII	5229	5549	5870	6190	6510	6830	7150	7470	7791	8111	8431	8751	9071	9391	9712	320
Belgrade zone VI	5556	5896	6236	6577	6917	7257	7597	7937	8277	8618	8958	9298	9638	9978	10318	340
Belgrade zone V	6210	6590	6970	7350	7731	8111	8491	8871	9251	9631	10012	10392	10772	11152	11532	380
Group III	6537	6937	7337	7737	8137	8538	8938	9338	9738	10138	10539	10939	11339	11739	12139	400
Belgrade zone IV, Novi Sad zone III	6863	7284	7704	8124	8544	8964	9385	9805	10225	10645	11066	11486	11906	12326	12746	420
Belgrade zone III	7517	7977	8438	8898	9358	9818	10278	10739	11199	11659	12119	12580	13040	13500	13960	460

Group II, Belgrade zone II, Novi Sad zone II	8171	8671	9171	9672	10172	10672	11172	11673	12173	12673	13173	13674	14174	14674	15174	500
Group I, Belgrade zone I, Novi Sad zone I	9805	10405	11006	11606	12206	12806	13407	14007	14607	15208	15808	16408	17009	17609	18209	600
Annotation: For detailed definition of hypermarket, supermarket, department store, etc. please see the Regulation on classification of trade formats ("Official Gazette RS" No. 47/11).																

Tariff No. 4

Other users for which the communication to the public is not particularly important for their business (theatres, cinemas, museums, galleries, sports grounds and facilities, video clubs, CD clubs, bank branches, post offices, betting shops, snooker halls, casinos, fairs, stadiums, cultural, political and sports events, offices, commercial venues up to 1500 square metres /hotels, reception desks, swimming pools, garages, parking areas/, medical institutions, and the like)

Surface area (square meter)	50	51-100	101-150	151-200	201-300	301-400	401-500	501-600	601-700	701-800	801-900	901-1000	for each further 100 m ² or part of that, the amount is increased by
Devastated areas	120	133	150	172	200	320	440	560	680	800	920	1041	133
Group IV, Belgrade zone VIII, Belgrade – special purposes zone	250	278	313	357	417	667	917	1167	1417	1668	1918	2168	278
Belgrade zone VII	280	311	350	400	467	747	1027	1307	1587	1868	2148	2428	311
Group III, Belgrade zone VI, Novi Sad zone III	300	334	375	429	500	800	1101	1401	1701	2001	2301	2601	334
Belgrade zone V	320	356	400	457	534	854	1174	1494	1814	2134	2455	2775	356
Belgrade zone IV	340	378	425	486	567	907	1247	1587	1928	2268	2608	2948	378
Group II, Novi Sad zone II	350	389	438	500	584	934	1284	1634	1984	2335	2685	3035	389
Belgrade zone III	360	400	450	515	600	960	1321	1681	2041	2401	2761	3122	400
Group I, Belgrade zone II, Novi Sad zone I	400	445	500	572	667	1067	1467	1868	2268	2668	3068	3468	445
Belgrade zone I	500	556	625	715	834	1334	1834	2335	2835	3335	3835	4336	556

Tariff No. 5

Other users for which the communication to the public is particularly important for their business (aerobic centres, fitness programmes, ice skating rinks, children playrooms, dancing schools, waterparks,

amusement parks, fashion shows, concerts, gatherings, music events and festivals, parties, prom nights, and the like)

Surface area (square meter)	50	51-100	101-150	151-200	201-300	301-400	401-500	501-600	601-700	701-800	801-900	901-1000	for each further 100 m ² or part of that, the amount is increased by
Devastated areas	200	240	300	400	800	1041	1281	1521	1761	2001	2241	2481	240
Group IV, Belgrade zone VIII, Belgrade - special purposes zone	417	500	625	834	1668	2168	2668	3168	3669	4169	4669	5169	500
Belgrade zone VII	467	560	700	934	1868	2428	2988	3548	4109	4669	5229	5790	560
Group III, Belgrade zone VI, Novi Sad zone III	634	760	950	1267	2535	3295	4055	4816	5576	6337	7097	7857	760
Belgrade zone V	750	900	1126	1501	3002	3902	4802	5703	6603	7504	8404	9305	900
Belgrade zone IV	834	1001	1251	1668	3335	4336	5336	6337	7337	8338	9338	10339	1001
Group II, Novi Sad zone II	1084	1301	1626	2168	4336	5636	6937	8237	9538	10839	12139	13440	1301
Belgrade zone III	1334	1601	2001	2668	5336	6937	8538	10138	11739	13340	14941	16542	1601
Group I, Belgrade zone II, Novi Sad zone I	1501	1801	2251	3002	6003	7804	9605	11406	13207	15008	16808	18609	1801
Belgrade zone I	1668	2001	2501	3335	6670	8671	10672	12673	14674	16675	18676	20677	2001

Tariff No. 6

Transport

Type of vehicle	RSD
Bus, per vehicle	400
Passenger plane, per plane	800
Passenger train, per railway carriage	400
Passenger ship, per ship	400